

Objet: Demande d'utilisation du numéro de téléphone d'urgence de CANUTEC

La présente fait suite à votre demande d'utilisation du numéro d'urgence de CANUTEC [(613) 996-6666] tel que décrit à la sous-section 3.5(2) du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses.

Cette sous-section stipule que l'expéditeur doit afficher un numéro de téléphone d'urgence sur le document d'expédition de marchandises dangereuses. Désormais, cette exigence ne relève pas du transporteur.

Afin de recevoir l'autorisation d'utiliser le numéro de téléphone d'urgence de CANUTEC vous devez nous fournir les informations suivantes:

1. Un formulaire "demande d'utilisation du numéro de téléphone d'urgence de CANUTEC" dûment complété (ci-joint) qui inclut;
 - a. un numéro de téléphone d'urgence 24 heures à composer pour rejoindre un représentant de votre compagnie afin d'obtenir des renseignements sur vos produits et, au besoin, lui demander des services d'aide sur les lieux. Si votre compagnie n'a pas de numéro de téléphone d'urgence 24 heures, vous devez fournir votre (vos) numéro(s) d'affaires le jour et **un minimum de trois** noms de représentants de votre compagnie ainsi que leurs numéros de téléphone après les heures d'affaire.
 - b. votre signature (la partie du bas du formulaire ci-joint) afin d'attester que les numéros de téléphone fournis existent et peuvent être utilisés afin d'obtenir des renseignements supplémentaires concernant les procédures d'urgence.
 - c. une liste des fabricants pour lesquelles vous êtes un distributeur-expéditeur.

2. Une Fiche Technique Santé et Sécurité (FS) pour chacun des produits que votre compagnie et/ou votre (vos) compagnie (s) affiliée (s) offre (nt) pour le transport. Ces dernières devraient être fournies en formats électroniques créées à partir d'un logiciel de traitement de texte (i.e. WordPerfect, Word, etc.) ou des fichiers sauvegarder en format texte, ASCII , HTML ou fichiers pdf. Vous avez la flexibilité de produire un fichier pour chaque FS ou de créer un fichier comprenant plusieurs FSs. Nous acceptons l'information sauvegardée sur disquettes de 3.5 pouces, sur CD-ROMs ou sur disquettes de type Zip (pouvant contenir 100 mégaoctets d'information). Les FSs peuvent également être envoyées par courrier électronique à l'adresse canutec.services@tc.gc.ca (la capacité maximale de chaque message ne peut excéder 5 Megaoctets). Toutefois, si l'information n'est pas disponible en format électronique, nous accepterons les FSs de format imprimé placées par ordre alphabétique dans un cahier à anneau et agrafées individuellement.

Les entreprises qui expédient des marchandises dangereuses autres que celles qu'elles fabriquent sont priées de soumettre leur formulaire complété avant de transmettre les FSs puisque ces informations risquent déjà d'être parmi la base de données de CANUTEC. Ceci nous permettra de vous aviser quelles FSs sont requises et, conséquemment, simplifiera le processus d'inscription.

3. Une liste complète de noms de compagnies et compagnies affiliées qui utiliseraient le numéro de téléphone d'urgence de CANUTEC ainsi qu'une liste des noms de personnes ressources et les numéros de téléphone de ces compagnies.

Afin que CANUTEC puisse vous offrir un service fiable et efficace vous **devez** l'informer dès qu'il y a un changement aux renseignements que vous avez fournis (e.g. addition de produit ou modification d'une FS). De plus, vous **devez** procurer à CANUTEC une mise à jour complète de vos renseignements (i.e. noms de représentants, numéros de téléphones et FSs) à **tous les trois ans**.

Pour plus de renseignements n'hésitez pas à communiquer avec moi au (613) 947-5048.

Merci de votre collaboration,

Kristen Steel
Transports Canada (CANUTEC)
Transport des marchandises dangereuses
Place de Ville, Tour C, 14ième étage
Ottawa, Ontario
K1A 0N5



Transport
Canada

Transports
Canada

CANUTEC

**REQUEST TO USE
CANUTEC'S EMERGENCY TELEPHONE NUMBER**

**DEMANDE D'UTILISATION
DU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE CANUTEC**

1. PLEASE TYPE OR PRINT - PRIÈRE DE REMPLIR À LA MACHINE OU EN LETTRES MOULÉES

- Either one 24 hour telephone number or after business hour phone information for 3 contact names are required (if not possible, contact steelk@tc.gc.ca)
Soit un numéro de téléphone de 24 heures ou les coordonnées téléphoniques de 3 personnes à contacter après les heures de bureau sont requis (si impossible, contactez steelk@tc.gc.ca)
- Cellular numbers or answering machines are not considered 24 hour numbers
Les cellulaires et les répondeurs automatiques ne sont pas considérés comme des numéros de 24 heures
- Use more than one form if necessary - Utilisez plus d'un formulaire si nécessaire

Contact name Personne à contacter	Area code and telephone No. Indicatif régional et n° de téléphone	*Remarks *Remarques						
		1	2	3	4	5	6	7

*** PLEASE CHECK (✓) APPROPRIATE BOX - VEUILLEZ COCHER (✓) LA CASE APPLICABLE**

- | | | | | | | |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|--|-----------------------------|---|-------------------|
| 1. 24 hr No.
Num. 24 hrs | 2. Office
Bureau | 3. Home
Domicile | 4. Answering service
Service d'appels | 5. Pager
Téléavertisseur | 6. Cellular phone
Téléphone cellulaire | 7. Other
Autre |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|--|-----------------------------|---|-------------------|

2. ARE YOU A - ÊTES-VOUS? (If you indicate 2 or 3, please fill out item 3 - Si vous cochez 2 ou 3, prière de remplir l'item 3)

<input type="checkbox"/> 1. Manufacturer Fabricant	<input type="checkbox"/> 2. Distributor Distributeur	<input type="checkbox"/> 3. Manufacturer/Distributor Fabricant/Distributeur	<input type="checkbox"/> 4. End user Utilisateur
---	---	--	---

3. INDICATE MANUFACTURERS FOR WHICH YOU ARE A DISTRIBUTOR-SHIPPER (Attach list if required)

INDIQUEZ LES NOMS DES FABRICANTS POUR LESQUELS VOUS ÊTES UN DISTRIBUTEUR-EXPÉDITEUR (Annexer une liste si nécessaire)

Material Safety Data Sheets (MSDS) available electronically Fiches Techniques Santé Sécurité (FTSS) disponibles en format électronique <input type="checkbox"/> Yes / Oui <input type="checkbox"/> No / Non	If yes, what format? - Si oui, en quel format?
---	--

I CERTIFY THAT THE INFORMATION PROVIDED ABOVE IS TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE **J'ATTESTE QUE LES RENSEIGNEMENTS FOURNIS CI-DESSUS SONT VRAIS ET EXACTS AU MEILLEUR DE MA CONNAISSANCE**

Name and Title - Nom et titre			
Company telephone No. - N° de téléphone	Fax	E-mail - Courriel	Web - Internet
Company name - Nom de l'entreprise		Address - Adresse	
Signature			Date

Note: Any modifications to the above information must be immediately communicated to CANUTEC
 Nota: Toute modification à l'information ci-haut doit être communiquée immédiatement à CANUTEC



CANUTEC

**Centre
canadien
d'urgence
transport**

**(613) 996-6666
ou
*666 (cellulaire)**

CANUTEC est le **Centre canadien d'urgence transport** offert par Transports Canada pour venir en aide aux intervenants lors d'urgences mettant en cause des marchandises dangereuses. Ce service de consultation national bénéficie d'une banque de données sur les produits chimiques fabriqués, entreposés et transportés au Canada. Son personnel se compose d'une équipe de scientifiques professionnels spécialisés en intervention d'urgence et qualifiés pour répondre aux questions techniques et donner des conseils. Toute équipe d'intervention d'urgence peut avoir accès à ces services bilingues en communiquant avec CANUTEC, à frais virés, au (613) 996-6666.

CANUTEC traite quelque 30 000 appels téléphoniques par année dont approximativement 1000 requièrent la préparation d'un rapport d'urgence.

Système informatisé

Plus de 750 000 produits commerciaux sont répertoriés dans la banque de données de CANUTEC. Un système informatisé permet à CANUTEC d'obtenir de l'information sur les propriétés de ces produits, d'avoir accès à un grand nombre de banques de données élaborées par l'industrie et de communiquer avec leurs centres d'intervention d'urgence. CANUTEC maintient des contacts avec des centres d'intervention d'urgence à l'étranger et a accès à des banques de données d'organisations internationales. Les chimistes de CANUTEC ont ainsi à leur disposition tout un éventail de ressources nationales et internationales.

En plus de ces banques de données, CANUTEC dispose d'un certain nombre de ressources dont:

- un vaste fichier sur l'intervention d'urgence;
- des répertoires des fabricants, expéditeurs et transporteurs de produits chimiques canadiens et étrangers;
- des répertoires des organismes d'intervention d'urgence canadiens (organismes fédéraux, provinciaux, installations médicales et spécialistes de la santé);
- des listes de fournisseurs d'équipement d'urgence.

Services

Grâce au système informatisé et à leurs qualifications professionnelles, les chimistes de CANUTEC sont en mesure de fournir des conseils immédiats et de recommander les mesures à prendre ou à éviter lors d'urgences impliquant des marchandises dangereuses. En tenant compte des marchandises dangereuses en cause et de la situation particulière d'une urgence, le personnel de CANUTEC peut fournir des conseils immédiats sur:

- les propriétés chimiques, physiques et toxicologiques des marchandises dangereuses et leurs incompatibilités;
- les premiers soins à prodiguer et les dangers pour la santé;
- les autres dangers potentiels (incendie, explosion, épanchement ou fuite);
- les mesures d'intervention et de correction pour la protection de la vie, des biens et de l'environnement;
- les distances d'évacuation; et
- les vêtements de protection et la décontamination.

Le personnel de CANUTEC ne se rend pas sur les lieux d'un incident, mais fournit conseils et renseignements par téléphone. Dans certains cas, il peut aussi transmettre sur les lieux d'une urgence des documents appuyant les recommandations et les conseils donnés. CANUTEC peut aussi établir la communication avec les représentants de l'industrie, du gouvernement ou le personnel médical. L'expéditeur des marchandises dangereuses en cause peut également être rejoint au téléphone pour faciliter le nettoyage, l'enlèvement et la récupération. Au besoin, CANUTEC peut mettre en oeuvre les plans d'intervention d'urgence de l'industrie, tel que TEAP (Transportation Emergency Assistance Plan) de l'Association canadienne des fabricants de produits chimiques. Il peut aussi dépêcher sur les lieux l'aide venant d'autres agences privées ou gouvernementales.

Afin de protéger les parties concernées lors de l'urgence, CANUTEC conserve confidentiellement toutes les communications téléphoniques et écrites pour une période de deux ans. CANUTEC offre de plus un service de réponse téléphonique d'urgence 24 heures par jour. Un expéditeur désirant se prévaloir de ce service et inscrire le numéro de téléphone d'urgence de CANUTEC sur ses documents d'expédition de marchandises dangereuses, doit communiquer avec CANUTEC au (613) 992-4624. Aucun frais n'est requis pour s'inscrire avec CANUTEC au Canada.

Recherche

Afin de toujours fournir un service de qualité, le personnel de CANUTEC se tient au courant des innovations et des progrès technologiques en matière d'intervention d'urgence et de marchandises dangereuses.

La banque de données et la bibliothèque du Centre sont mises à jour grâce à des recherches scientifiques et à des échanges de données obtenus dans le cadre d'ententes nationales et internationales.

Les données sur les propriétés d'un produit chimique, sur les accidents l'ayant mis en cause et toute autre donnée pertinente sont étudiées dans le but de comprendre l'état de la planification d'urgence et des mesures d'intervention. Sur une base contractuelle, des consultants et des laboratoires examinent la pertinence et les limites des données, les nouvelles méthodes et l'équipement.

Des projets de recherche sont élaborés et entrepris conjointement avec d'autres pays.

Guide des mesures d'urgence 2000 (GMU2000)

CANUTEC a été fortement impliqué dans la production du GMU2000 qui est le résultat d'un projet international conjoint entre le Canada, les États-Unis et le Mexique. L'ALÉNA a entrepris ce projet en ayant comme objectifs l'amélioration et l'harmonisation des recommandations en intervention d'urgence pour les incidents de transport.

Le GMU est également disponible pour utilisation gratuite au site internet de CANUTEC.

Autres services

Le personnel de CANUTEC offre un service de renseignements sur les exigences réglementaires visant la manutention, la demande de transport et le transport de marchandises dangereuses pour tous les modes de transport. CANUTEC est en fait le premier point de contact de la Direction générale du transport des marchandises dangereuses pour toute information concernant la réglementation sur le transport des marchandises dangereuses et les produits chimiques. Pour des renseignements généraux, veuillez communiquer avec CANUTEC au (613) 992-4624. Composez ce numéro afin de libérer les lignes téléphoniques d'urgence.

Exigences relatives à l'établissement des rapports

En vertu du Règlement sur le TMD fédéral, CANUTEC doit être avisé de tout incident ou accident mettant en cause des matières infectieuses. De plus, la législation provinciale ou municipale peut exiger que certaines autorités compétentes soient avisées de tout incident ou accident impliquant des marchandises dangereuses. Il est important de noter que communiquer avec CANUTEC ne tient pas lieu de rapport exigé en vertu de la législation fédérale, provinciale ou municipale.

CANUTEC (613) 996-6666, à frais virés

Établi en 1979, CANUTEC relève de la Direction générale du transport des marchandises dangereuses de Transports Canada. Cette dernière a pour mandat principal de réglementer la manutention, la demande de transport et le transport de marchandises dangereuses par tous les modes pour assurer la sécurité publique. CANUTEC constitue l'un des principaux programmes élaborés par Transports Canada afin de promouvoir la sécurité lors du déplacement des personnes et des marchandises au Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à:

CANUTEC
Direction générale du transport des
marchandises dangereuses
Transports Canada
Ottawa (Ontario)
CANADA
K1A 0N5
(613) 992-4624 (téléphone)
(613) 954-5101 (télécopieur)
canutec@tc.gc.ca (courrier électronique)
<http://www.canutec.gc.ca> (internet)

The logo for Canada, featuring the word "Canada" in a stylized serif font with a small Canadian flag above the letter 'a'.